



# Assemblée générale

Distr. limitée  
22 octobre 2012  
Français  
Original : anglais

Soixante-septième session

## Première Commission

Point 94 f) de l'ordre du jour

### Désarmement général et complet : hémisphère Sud et zones adjacentes exempts d'armes nucléaires

**Afrique du Sud, Argentine, Australie, Bangladesh, Brésil, Chili,  
Costa Rica, El Salvador, Fidji, Mexique, Nicaragua, Nouvelle-Zélande,  
Pérou, Philippines, Thaïlande, Uruguay et Venezuela (République  
bolivarienne du) : projet de résolution**

### Hémisphère Sud et zones adjacentes exempts d'armes nucléaires

*L'Assemblée générale,*

*Rappelant* ses résolutions 51/45 B du 10 décembre 1996, 52/38 N du 9 décembre 1997, 53/77 Q du 4 décembre 1998, 54/54 L du 1<sup>er</sup> décembre 1999, 55/33 I du 20 novembre 2000, 56/24 G du 29 novembre 2001, 57/73 du 22 novembre 2002, 58/49 du 8 décembre 2003, 59/85 du 3 décembre 2004, 60/58 du 8 décembre 2005, 61/69 du 6 décembre 2006, 62/35 du 5 décembre 2007, 63/65 du 2 décembre 2008, 64/44 du 2 décembre 2009 et 65/58 du 8 décembre 2010,

*Rappelant également* les dispositions du Document final de sa dixième session extraordinaire, la première consacrée au désarmement<sup>1</sup>, concernant la création de zones exemptes d'armes nucléaires,

*Rappelant en outre* que la Commission du désarmement a adopté à sa session de fond de 1999 un texte intitulé « Création de zones exemptes d'armes nucléaires sur la base d'arrangements librement conclus entre les États de la région intéressée »<sup>2</sup>,

*Résolue* à œuvrer en faveur de l'élimination totale des armes nucléaires,

*Résolue également* à continuer de contribuer à la prévention de la prolifération des armes nucléaires sous tous ses aspects et au désarmement général et complet sous un contrôle international strict et efficace, en particulier en ce qui concerne les

<sup>1</sup> Résolution S-10/2.

<sup>2</sup> Documents officiels de l'Assemblée générale, cinquante-quatrième session, Supplément n° 42 (A/54/42), annexe I.



armes nucléaires et autres armes de destruction massive, en vue de renforcer la paix et la sécurité internationales conformément aux buts et aux principes énoncés dans la Charte des Nations Unies,

*Rappelant* le Document final de la Conférence des Parties chargée d'examiner le Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires en 2010<sup>3</sup>, où est réaffirmée la conviction que la création de zones exemptes d'armes nucléaires contribue à la réalisation des objectifs de désarmement nucléaire,

*Soulignant* l'importance des Traités de Tlatelolco<sup>4</sup>, de Rarotonga<sup>5</sup>, de Bangkok<sup>6</sup> et de Pelindaba<sup>7</sup> portant création de zones exemptes d'armes nucléaires, ainsi que du Traité sur l'Antarctique<sup>8</sup>, pour, entre autres, atteindre l'objectif d'un monde entièrement exempt d'armes nucléaires,

*Se félicitant* de la tenue, le 27 avril 2012 à Vienne, de la première réunion préparatoire de la troisième Conférence des États parties aux traités portant création de zones exemptes d'armes nucléaires, des États signataires et de la Mongolie,

*Prenant note* du fait que cent quinze États sont aujourd'hui parties à ces traités portant création de zones exemptes d'armes nucléaires ou en sont signataires,

*Soulignant* l'intérêt d'une coopération accrue entre les membres des traités portant création de zones exemptes d'armes nucléaires au moyen de mécanismes tels que des réunions conjointes des États parties, des États signataires et des observateurs,

*Réaffirmant* les principes et règles applicables du droit international relatifs à la liberté de la haute mer et aux droits de passage dans l'espace maritime, notamment ceux qui sont énoncés dans la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer<sup>9</sup>,

1. *Se déclare convaincue* du rôle important que jouent les zones exemptes d'armes nucléaires pour ce qui est de renforcer le régime de non-prolifération nucléaire et d'étendre les régions du monde exemptes d'armes nucléaires et, demande la réalisation de progrès plus conséquents vers l'élimination totale des armes nucléaires;

2. *Se félicite* que le Traité sur l'Antarctique<sup>8</sup> et les Traités de Tlatelolco<sup>4</sup>, de Rarotonga<sup>5</sup>, de Bangkok<sup>6</sup> et de Pelindaba<sup>7</sup> continuent de contribuer à libérer de la présence d'armes nucléaires l'hémisphère Sud et les régions adjacentes visées par ces traités;

3. *Note avec satisfaction* que toutes les zones exemptes d'armes nucléaires dans l'hémisphère Sud et dans les zones adjacentes sont désormais en vigueur;

---

<sup>3</sup> Conférence des Parties chargée d'examiner le Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires en 2010, Document final, vol. I à III [NPT/CONF.2010/50 (Vol. I-III)].

<sup>4</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 634, n° 9068.

<sup>5</sup> Voir *Annuaire des Nations Unies sur le désarmement*, vol. 10 : 1985 (publication des Nations Unies, numéro de vente : F.86.IX.7), appendice VII.

<sup>6</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1981, n° 33873.

<sup>7</sup> A/50/426, annexe.

<sup>8</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 402, n° 5778.

<sup>9</sup> *Ibid.*, vol. 1834, n° 31363.

4. *Invite* tous les États intéressés à continuer d'œuvrer de concert afin de faciliter l'adhésion aux protocoles relatifs aux traités établissant des zones exemptes d'armes nucléaires par tous les États concernés qui ne l'ont pas encore fait et, à cet égard, se félicite de la ratification par la Fédération de Russie des protocoles I et II relatifs au Traité de Pelindaba, des mesures prises par les États-Unis d'Amérique en vue de la ratification des protocoles relatifs aux traités de Pelindaba et de Rarotonga, et des consultations menées entre les parties au Traité sur la zone exempte d'armes nucléaires de l'Asie du Sud-Est et les États dotés de l'arme nucléaire sur le protocole relatif à ce traité;

5. *Demande* aux États dotés de l'arme nucléaire de retirer toute réserve ou déclaration interprétative contraire à l'objet et aux buts des traités portant création de zones exemptes d'armes nucléaires;

6. *Se félicite* des mesures prises en vue de conclure de nouveaux traités portant création de zones exemptes d'armes nucléaires sur la base d'arrangements librement conclus entre les États de la région intéressée, et demande à tous les États d'examiner toutes les propositions pertinentes, y compris celles qui sont reprises dans ses résolutions sur la création d'une zone exempte d'armes nucléaires au Moyen-Orient;

7. *Félicite* les États parties aux Traités de Tlatelolco, de Rarotonga, de Bangkok et de Pelindaba, les États signataires ainsi que l'Asie centrale et la Mongolie, pour l'action qu'ils mènent afin de promouvoir les objectifs communs de ces traités ainsi que le statut de zone exempte d'armes nucléaires de l'hémisphère Sud et des zones adjacentes, et leur demande d'étudier et de mettre en œuvre d'autres moyens de coopération entre eux et les organes créés en vertu de ces traités;

8. *Encourage* les efforts visant à renforcer la coordination des zones exemptes d'armes nucléaires en vue de l'organisation par l'Indonésie de la troisième Conférence des États parties aux traités portant création de zones exemptes d'armes nucléaires, des États signataires et de la Mongolie;

9. *Engage* les autorités compétentes à l'égard des traités portant création de zones exemptes d'armes nucléaires à prêter leur concours aux États parties et aux États signataires afin de faciliter la réalisation de ces objectifs;

10. *Décide* d'inscrire à l'ordre du jour provisoire de sa soixante-neuvième session, au titre de la question intitulée « Désarmement général et complet », la question subsidiaire intitulée « Hémisphère Sud et zones adjacentes exemptes d'armes nucléaires ».